



MOTOROLA

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA MBP16

Elektronická chůvil'ka

Součásti a funkce
popsané v této příručce se
mohou změnit bez
předchozího upozornění



Vítáme vás...

ve sv onov  elektronick  ch vil ky firmy Motorola!

Děkujeme za zakoupen  zařizení MBP16. Nyní můžete sly et, jak Vaše d t sp  v jin  m stnosti. Uchovejte prosím originální nákupní doklad zařizení s datem. Kopie dokladu o nákupu opatřeného datem umožní potvrdit platnost záruky výrobku Motorola předaného servisu. Registrace není nezbytnou podmínkou pro zachování záruky. Dotazy ohledně zařizení prosím sm  jte na telefonní l slo:

+49 (0) 1805 938 802 na území Evropy

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

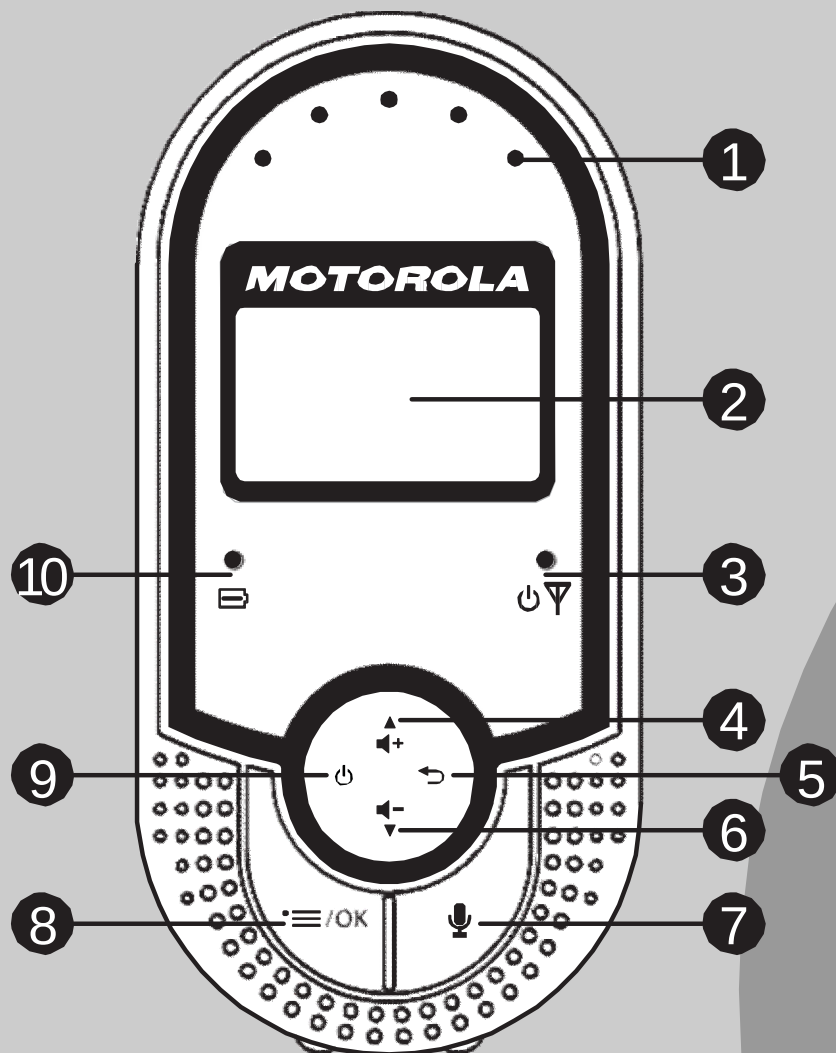
V této u ivatelsk  p  rul ce jsou obsaženy všechny nezbytn  informace, nutn  k obsluze zakoupeného výrobku.

Před u it m elektronick  ch vil ky se doporučuje instalování a pln  nabit  akumulátoru do rodi ovsk  jednotky. T mto zajist te je   fungování po odpojen  od napájení a p enesen  do jiné m stnosti. Před instalováním jednotek si p el t te bezpel nostn  pokyny um st n  na stran 8.

Je balení kompletn ?

-   Rodi ovsk  jednotka, 1 ks.
-   D sk  jednotka, 1 ks.
-   Akumulátor Ni-MH rodi ovsk  jednotky, 1 ks.
-   Napájení rodi ovsk  jednotky, 1 ks.
-   Napájení d sk  jednotky, 1 ks.

Schéma rodičovské jednotky



1 LED diody hlasitosti zvuku

3 ZELENÉ a 2 Ľ ERVENÉ LED diody, které se rozsvěťují a zhasínají v reálném Ľ ase, signalizují hlasitost zvuku v místnosti dítěte.

Když mikrofon dĽtské jednotky detekuje zvuk, LED diody se rozsvěťí a ukazují hlasitost zvuku v závislosti na nastavení citlivosti. Ľ ím více LED diod se rozsvěťí, tím silnĽjší je zvuk.

Pokud se LED diody nerozsvěťí, znamená to, Ľ e hlasitost zvuku v dĽtském pokoji nepřekraľ uje práh nastavený na rodičovské jednotce.

LED diody slouhí i k signalizaci nastavení hlasitosti na rodičovské jednotce. Ľ ím vyšší hlasitost je nastavena, tím více LED diod se rozsvěťí.

2 LCD displej

3 Indikátor spojení

Svěťí, když je rodičovská jednotka zapnutá a je ve spojení s dĽtskou jednotkou.

Bliká, když se rodičovská jednotka nachází mimo dosah dĽtské jednotky.

Nesvěťí, když je rodičovská jednotka vypnutá.

4 Nahoru/hlasitost +

V režimu vyl' kávání: StisknĽte pro zvýšení úrovnĽ hlasitosti.

V režimu menu: StisknĽte pro zobrazení předchozího prvku menu.

5 Zpět

V režimu menu: Stiskněte pro anulování nastavení a návrat na předchozí úroveň.

6 Dolů/hlasitost -

V režimu vyl' kávání: Stiskněte pro snížení úrovně hlasitosti.

V režimu menu: Stiskněte pro zobrazení následujícího prvku menu.

7 Hovor

V režimu vyl' kávání nebo v režimu menu: Stiskněte a podržte, abyste mohli mluvit přes detskou jednotku. Pro vypnutí režimu mluvení uvolněte.

8 Menu/OK

V režimu vyl' kávání: Stiskněte pro přechod do hlavního menu.

V režimu menu: Stiskněte pro přechod do podmenu nebo potvrzení nastavení.

9 Napájení

V režimu vyl' kávání nebo v režimu menu: Pro vypnutí nebo zapnutí rodičovské jednotky stiskněte a podržte.

10 Ukazatel nabíjení

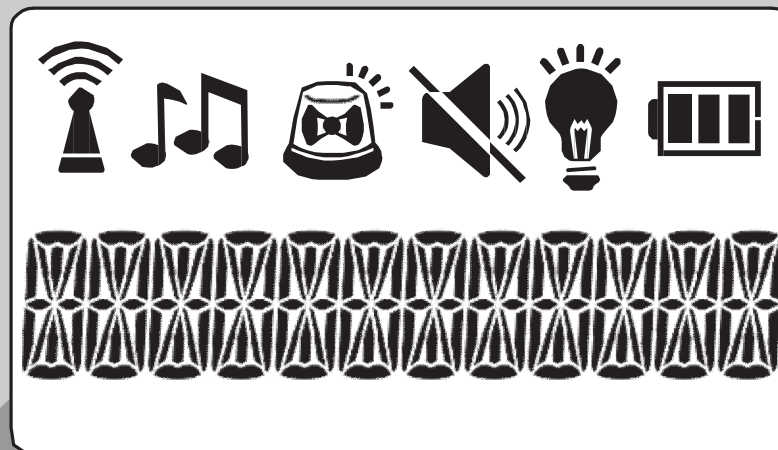
Svítí v průběhu nabíjení.

Bliká, když se blíží vybití baterie.

POZOR

Když není instalován akumulátor, je ukazatel zhasnutý dokonce i po připojení k napájení.

Displej rodičovské jednotky



Ikony Popis stavů



Svítí, když je rodičovská jednotka propojená s detskou jednotkou a nachází se v jejím dosahu. Bliká, pokud bylo spojení přerušeno nebo se jednotka nachází mimo dosah.



Svítí, když je rozsvícené noční osvětlení. Nesvítí, když je noční osvětlení zhasnuté.



Svítí, když je reprodukována ukolébavka.



Svítí, když je zcela vypnutá hlasitost. Nesvítí, když je hlasitost zapnutá.



Svítí, když je zapnutý zvukový alarm. Bliká, když se zvukový alarm spustí.



Vybitý akumulátor, je nezbytné ho dobít.



Úroveň akumulátoru - 1/3.



Úroveň akumulátoru - 2/3.



Úroveň akumulátoru - nabitý.



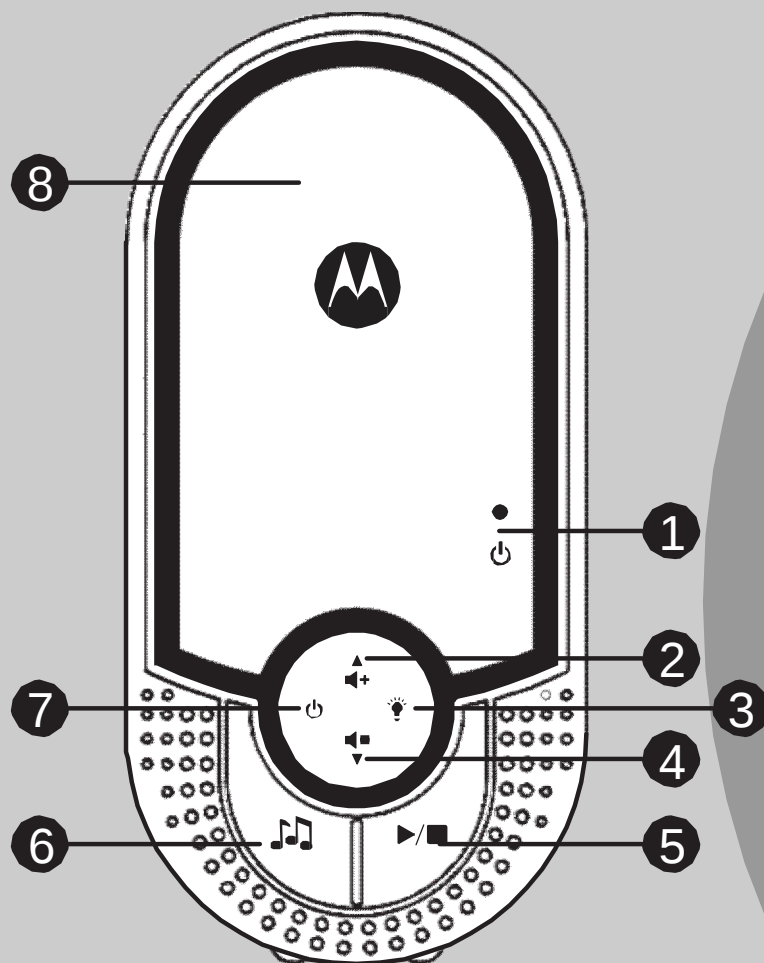
Trvá animace. Akumulátor se nabíjí.

Struktura menu rodil'ovské jednotky

MAIN MENU	LANGUAGE	SOUND ALERT
PODMENU	ENGLISH	ON? (pokud je aktuálnĚ vypnutý) nebo
	DEUTSCH	OFF? (pokud je aktuálnĚ zapnutý)
	FRANCAIS	
	ITALIANO	
	ESPAÑOL	
	PORTUGUES	

NIGHTLIGHT	RESET
ON? (pokud je aktuálnĚ vypnutý) nebo	CONFIRM?
OFF? (pokud je aktuálnĚ zapnutý)	

Schéma dĚtské jednotky



- 1 Ukazatel napájení**
Svítí, když je dĚtská jednotka zapnutá, nesvítí, když je dĚtská jednotka vypnutá.
- 2 Nahoru/hlasitost +**
StisknĚte pro zvýšení úrovnĚ hlasitosti.
- 3 Noř ní osvĚtlení**
StisknĚte pro rozsvícení/zhasnutí noř ního osvĚtlení.
- 4 Dolř/hlasitost -**
StisknĚte pro snížení úrovnĚ hlasitosti.
StisknĚte a podrřte pro obnovení pĚdnastavenĚ hodnoty nastavení.
- 5 Opakování/zastavení**
StisknĚte pro pĚhrání ukolĚbavky.
StisknĚte tlař ítko znovu, abyste pĚhrávání zastavili.
- 6 UkolĚbavka**
StisknĚte pro volbu ukolĚbavky a zahájení jejího pĚhrávání.
BĚhem pĚhrávání ukolĚbavky stisknĚte tlař ítko pro výbĚr a pĚhrání jiné ukolĚbavky.
- 7 Napájení**
Pro zapnutí nebo vypnutí dĚtské jednotky stisknĚte a podrřte.
- 8 Ukazatel noř ního osvĚtlení**
Svítí, když je noř ní osvĚtlení zapnuto.
Nesvítí, když je noř ní osvĚtlení vypnuto.

Důležité poznámky ohledně instalace elektronické chůvilky

- Ç Proto, abyste mohli zároveň používat rodilou i dŮskou jednotku, nastavte propojení mezi zařazeními. Rozsah spojení mohou ovlivňovat okolní podmínky.
- Ç Rádiový signál může zablokovat libovolný velký objekt vyrobený z kovu, jako je lednice, zrcadlo, kovová skříňka, kovové dveře nebo železobeton, nacházející se mezi dŮskou a rodilou jednotkou.
- Ç Síla signálu může být omezena i jinými pevnými předměty, jako jsou zdi a rádiovými a elektrickými zařazeními, například televizními přijímači, počítači, bezdrátovými nebo mobilními telefony, fluorescenční osvětlení nebo stmívače.
- Ç Pokud signál zmizí, přemístěte rodilou a/nebo dŮskou jednotku na jiné místo v místnosti.



1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
2. ÚVODNÍ INFORMACE	
2.1 Napájení dĚské jednotky	9
2.2 VloĤení akumulátoru do rodiĤovské jednotky...	10
2.3 Úchyt na opasek na rodiĤovské a dĚské jednotce	11
3. POUĤÍVÁNÍ ELEKTRONICKÉ CHĤ VILKY	
3.1 Zapínání a vypínání rodiĤovské jednotky	11
3.2 Zapínání a vypínání dĚské jednotky	11
3.3 Regulace úrovnĚ hlasitosti	12
3.4 Hovor	12
3.4.1 Regulace úrovnĚ hlasitosti hovorĤ	12
3.5 Teplota	12
3.6 UkolĚbavka	13
4. NASTAVENÍ RODIĤOVSKÉ JEDNOTKY	13
4.1 Nastavení jazyka	13
4.2 Zvukový alarm	13
4.3 Nastavení noĤního osvĚtlení	14
4.4 Reset	14
5. LIKVIDACE POUĤITÉHO ZAŠÍZENÍ (PĚLE O ĤIVOTNÍ PROSTĚDÍ)	14
6. ĤIĤŤNÍ ZAŠÍZENÍ	15
7. ŠEĤENÍ PROBLĚMĤ	15
8. VĤEOBECNĚ INFORMACE	17
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	20
EC DECLARATION OF CONFORMITY	21

1. BEZPEL' NOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ:

RIZIKO UDUĚENÍ ň napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dĚtí.

JE ZAKÁZÁNO umisťovat elektronickou chĚvil' ku nebo kabel zašŤzení v dĚtské postýlce. Kabel upevnĚte mimo dosah dĚtĚ. ZašŤzení nesmí být zapojeno do prodluŤovací ěrĚtry. Lze pouŤívat jen pšŤloŤené adaptéry.

Elektronická chĚvil' ka odpovĚdá vĚm standardŤm vztahujícím se na elektromagnetické pole. ZašŤzení je naprosto bezpel'né, pokud je pouŤíváno v souladu s informacemi uvedenými v uŤivatelské pšŤruľce. PšŤd zahájením pouŤívání se proto vĚdy pel'livĚ seznamte s touto pšŤruľkou.

- Ç Elektronickou chĚvil' ku umísťĚte na místo, zajiġŤující nejlepšġ pšŤjem zvukŤ dĚtĚ v jeho postýlce.
- Ç Elektronickou chĚvil' ku postavte na rovný povrch, jako je komoda, stolek nebo police.
- Ç **JE ZAKÁZÁNO** umisťovat elektronickou chĚvil' ku nebo kabel zašŤzení do dĚtské postýlky.

- Ç Kabel upevnĚte na zeŤ mimo dosah dĚtĚ.
- Ç VyŤadu je se montáŤ dospĚlou osobou. BĚhem montáŤe drŤte malé souľ ástky dále od dĚtġ.
- Ç Tento výrobek není hraľ ka. Nedovolte dĚtem, aby si se zašŤzením hráli.
- Ç Elektronická chĚvil' ka nenahrazuje odpovĚdný a pozorný rodiľ ovský dohled.
- Ç Tuto uŤivatelskou pšŤruľ ku je tšŤba uchovat pro budoucí pouŤití.
- Ç Elektronická chĚvil' ka se nesmí pšŤkrývat ruľ níkem nebo dekou.
- Ç Napájení nesmí být pšŤpojeno do prodluŤovací ěrĚtry. PouŤívejte výhradnĚnami dodávané zdroje napájení.
- Ç PšŤd pouŤitím elektronické chĚvil' ky a vĚch jejích funkcí je nutné seznámit se s nejdŤleŤitĚġími zásadami jejího pouŤívání.
- Ç ZašŤzení nesmí navlhnout.
- Ç Elektronická chĚvil' ka nesmí být instalována v blízkosti zdrojŤ tepla.
- Ç Je moŤné pouŤívat jen pšŤloŤené adaptéry a dobíjeľ ky. PouŤívání jiných dobíjeľ ek nebo adaptĚru by mohlo vést k poġkození zašŤzení a akumulátoru.

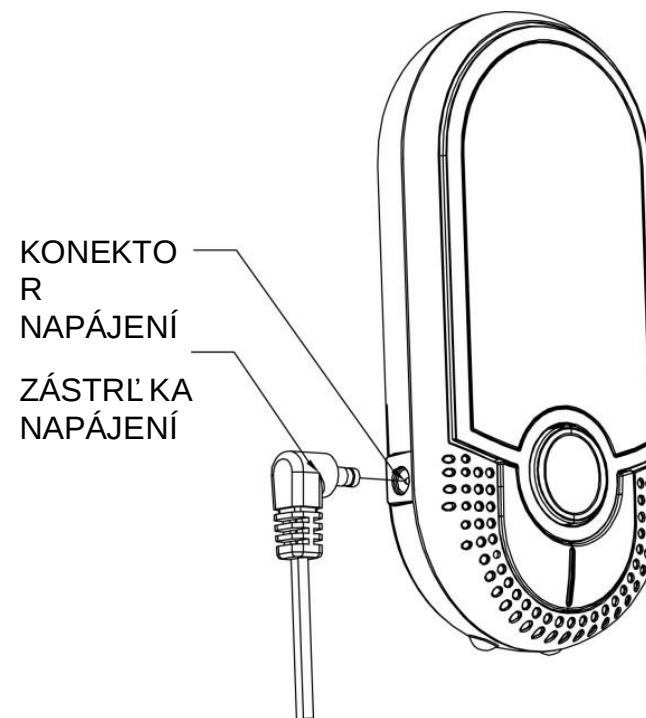
- Ç Používejte výhradně akumulátory stejného typu.
- Ç Kontakt zástrčky se nedotýkejte ostrými a kovovými předměty.

VAROVÁNÍ

Výměna akumulátoru za nesprávný typ může vyvolat explozi. Používané akumulátory likvidujte podle návodu. Používejte výhradně akumulátory s označením: 2,4 V 400 mAh.

2. ÚVODNÍ INFORMACE

2.1 Napájení detské jednotky



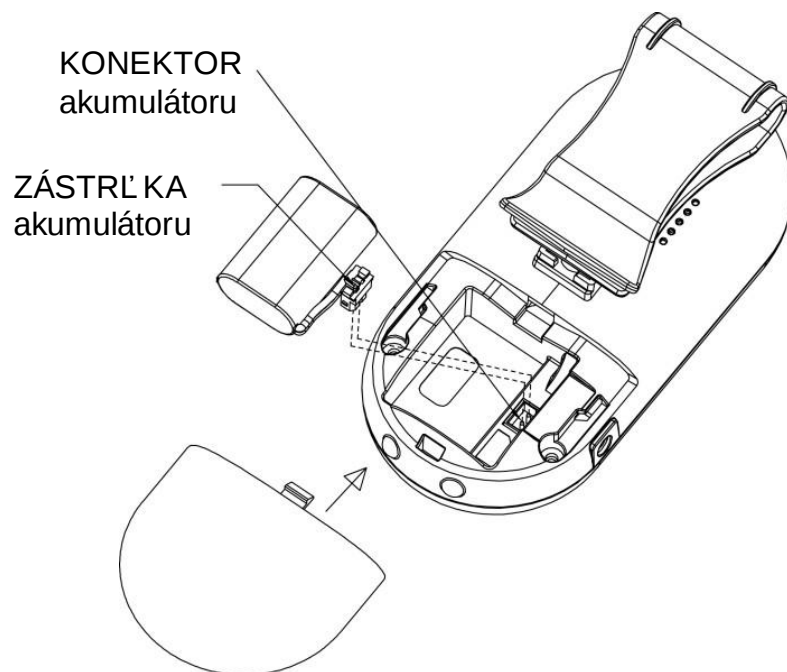
1. Zasuňte malou zástrčku napájení do konektoru napájení v boční části detské jednotky
2. Připojte druhý konec napájení do elektrické zásuvky.

POZOR

Lze používat jen složený adaptér.

2.2 Vložení akumulátoru do rodičovské jednotky

K rodičovské jednotce je připojen akumulátor. Před prvním použitím rodičovské jednotky je nutné ji nabít a opakovat pokaždé, když ukazatel informuje o vybití akumulátoru.



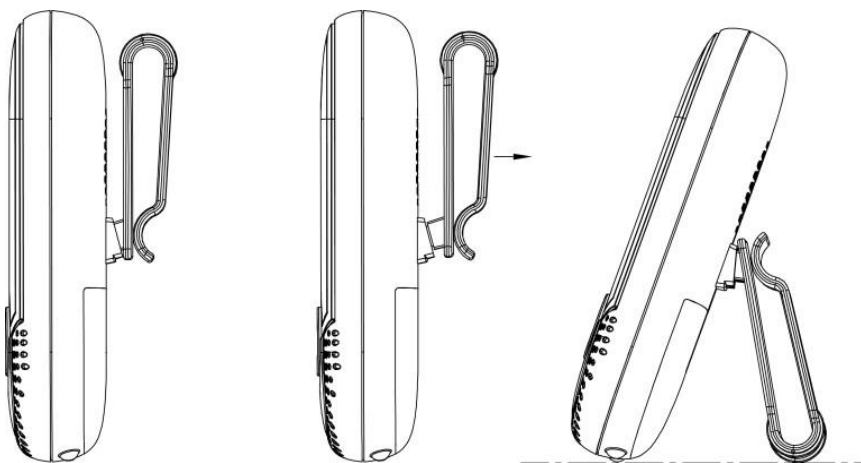
1. Otočte úchyt na opasek do polohy upevňování.
2. Sejměte kryt komory akumulátoru.

3. Zasuňte zástrčku připojeného akumulátoru do konektoru akumulátoru uvnitř komory.
4. Nasaďte kryt komory akumulátoru.
5. Zasuňte malou zástrčku do konektoru napájení v boční části rodičovské jednotky.
6. Zapojte druhý konec nabíječky do elektrické zásuvky.
7. **Ukazatel nabíjení** se rozsvítí.

POZOR

Používejte jen přiložené adaptéry.

2.3 Úchyt na opasek na rodi'ovské a d'ŕské jednotce



1. Nastavení ůchytu: ůhívá se jen v pšpadŕodil'ovské jednotky.
2. Nastavení opŕky: zvednŕte a oto' te ůchyt na opasek o polovinu otál' ku, takto ho postavíte jako opŕku.

3. POUHÍVÁNÍ ELEKTRONICKÉ CHŕ VIL'KY

Pe' livŕse seznamte s tímto návodem a mŕte na pamŕti, ŕe elektronická chŕvil' ka plní výhradnŕ jen pomocnou funkci. Elektronická chŕvil' ka nenahrazuje zodpovŕdný a pozorný rodi'ovský dohled.

3.1 Zapínání a vypínání rodi'ovské jednotky

1. Pokud je rodi'ovská jednotka vypnutá, stisknŕte a drŕte tlačítko Ő dokud se neaktivuje **ukazatel spojení**. Po spuŕtŕní napájení vyhledá rodi'ovská jednotka dŕskou jednotku a spojí se s ní.
2. Pokud je rodi'ovská jednotka zapnutá, stisknŕte a drŕte tlačítko Ő, dokud **ukazatel spojení** nezhasne.
3. Rodil'ovská jednotka je nyní vypnutá.

3.2 Zapínání a vypínání dŕské jednotky

Pokud je dŕská jednotka vypnutá, stisknŕte a drŕte tlačítko Ő dokud se neaktivuje **ukazatel spojení**. Dŕská jednotka je nyní zapnutá.

Pokud je dĚská jednotka zapnutá, stisknĚte a podrĚte **3.4**
tlaĚ ítko Ódokud se neaktivuje **ukazatel napájení**.
DĚská jednotka je nyní vypnutá.

POZOR

Pokud se dĚská a rodiĚ ovská jednotka nacházejí pĚliĚ
blízko sebe, bude slyĚet vysoký tón. Jedná se o bĚĤný
jev. ZaĚzení byla navrhĚna tak, aby byla umístĚna v
urĚ íté vzdálenosti od sebe, napĚ v oddĚných
mĚstnostech.

3.3 Regulace úrovnĚ hlasitosti

Na dĚské jednotce lze nastavit jednu z 5 úrovnĚ
hlasitosti a na rodiĚ ovské jedotce 6 úrovnĚ vlĚ etnĚ
nastavení **VOLUME OFF**.

1. StisknĚte tlaĚ ítko \ nebo — na rodiĚ ovské
jednotce pĚpadnĚ \ nebo — na
vysĚlaĚ í, zobrazĚ se aktuáĤní úroveň hlasitosti.
2. StisknĚte tlaĚ ítko \, pro zvĚĤení nebo —, pro
snĚĤení úrovnĚ hlasitosti rodiĚ ovské nebo dĚské
jednotky. Zpráva **VOLUME OFF** se se zobrazĚ po
vypnutí hlasitosti na rodiĚ ovské jednotce.

ZmĚna nastavení hlasitosti na dĚské jednotce
ovlivĤuje hlasitost v pĚpadĚ vyuĤívání funkce hovoru.

3.4 Hovor

Funkci lze pouĤít k uklidnĚní dĚĤe. BĚhem
pouĤívání funkce hovoru dĚĤe nebude slyĚet do
okamĤiku uvolnĚní tlaĚ ítko.

1. StisknĚte a drĚte tlaĚ ítko Ĥ na rodiĚ ovské jednotce,
pro mluvenĚ na dĚĤ Na displeji rodiĚ ovské jednotky se
zobrazĚ zpráva Hovor.
2. Pokud chcete opĚ slyĚet dĚĤ, uvolnĚte tlaĚ ítko.

3.4.1 Regulace úrovnĚ hlasitosti hovoru

Na dĚské jednotce lze nastavit jednu z 5 úrovnĚ hlasitosti Ť od
úrovnĚ 1 po úroveň 5.

BĚhem pouĤívání funkce hovoru stisknĚte na dĚské jednotce
tlaĚ ítko \ lub Ĥ takto poĤadovanĚm zpĤsobem snĚĤíte
nebo zvĚĤíte hlasitost.

POZOR

Po aktivování funkce hovor se vypne ukolĚbavka.

3.5 Teplota

DĚská jednotka neustále monitoruje teplotu mĚstnosti, v níĤ se
dĚĤ nacházĚ a spustĚ poplach, pokud tu je pĚliĚ horko
(nad 39°C) pomocí zprávy "**HI TEMP**" nebo pĚliĚ zima (pod
14°C) pomocí zprávy "**LOW TEMP**".

Teplota se zobrazuje na rodiĚ ovské jednotce na
obrazovce vlĚ kávanĚ.



3.6 Ukolébavka

Dostupných je 5 ukolébavek usnadňujících uspávání dítěte.

1. Stiskněte tlačítko **IJ** na detské jednotce, začne přehrávání zvolené ukolébavky.
2. Pro přepnutí ukolébavky stiskněte během přehrávání tlačítko **IJ**.

NEBO

Stiskněte tlačítko  na detské jednotce, začne se přehrávat vybraná ukolébavka. Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko znovu.

4. NASTAVENÍ RODIČOVSKÉ JEDNOTKY

4.1 Nastavení jazyka

1. Pro přechod do hlavního menu stiskněte tlačítko **K**.
2. Stiskněte tlačítko **K** a pomocí tlačítek **** nebo **ñ** zvolte požadovaný jazyk.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **K**.

4.2 Zvukový alarm

Po nastavení zvukového alarmu ZAP. detská jednotka neustále monitoruje okolí, a zvuky* jsou na rodičovské jednotce slyšet i po vypnutí reproduktoru.

1. Stiskněte tlačítko **K**, pro přechod do hlavního menu.
2. Stiskněte tlačítko **** nebo **-**, pro volbu možnosti **SOUND ALERT**.
3. Pro vypnutí/zapnutí zvukového alarmu stiskněte tlačítko **K**.
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **K**, .

* Zvuk je slyšet výhradně tehdy, když hlasitost zvuku na detské jednotce dosáhne nastavené úrovně citlivosti.

4.3 Nastavení nočního osvětlení

1. Pro přechod do hlavního menu stiskněte tlačítko **K**.
2. Stiskněte tlačítko **** nebo **-**, pro výběr volby NIGHTLIGHT.
3. Pro rozsvícení/zhasnutí nočního osvětlení stiskněte tlačítko **K**.
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **K**.

4.4 Reset

V případě nastavení s upravenými hodnotami lze obnovit originální tovární nastavení.

1. Pro přechod do hlavního menu stiskněte tlačítko **K**.
2. Stiskněte tlačítko **** nebo **-**, pro výběr volby RESET.
3. Stiskněte tlačítko **K**, na displeji se zobrazí zpráva CONFIRM?.
4. Stiskněte tlačítko **K**, pro potvrzení. Jednotka se vrátí do stavu vyčkávání.

5. LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ (PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ)

Po ukončení používání není možné tento výrobek vyhodit spolu s běžným domovním odpadem. Je třeba předat ho na místo, které se věnuje likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Tato povinnost je vyjádřena symbolem umístěným na výrobku a je popsána v tomto návodu k obsluze a/nebo na obalu.



Některé materiály, z nichž je výrobek zhotoven, se dají druhotně použít, pokud bude předán na místo likvidace. Zajištěním možnosti druhotného využití dílů nebo surovin z použitých výrobků, se aktivně účastníte řešení problémů ve prospěch ochrany životního prostředí.

Více informací ohledně sběrných míst v okolí Vašeho bydliště lze získat na místním městském úřadu.

Zlikvidujte akumulátory způsobem předepsaným pro životní prostředí a v souladu s místními právními předpisy.



6. L'IGTŇNÍ ZAŠÍZENÍ

Zašzení MBP16 l' istŇe lehce navlhŇ enou nebo antistatickou utŇrkou. Nesmí se k tomu pouŇívat l' istící nebo brusné prostředky.

L'igtŇní a údržba zašzení

- Ç Jednotlivé l' ásti výrobku nesmí být l' igtŇny za pouŇití rozpouŇŇdel nebo jiných chemikálií Ň mohlo by to vézt k trvalému poŇkození, na ŇŇ se nevztahuje záruka.
- Ç Zašzení MBP16 nesmí být umisŇováno na nadmŇrnŇ horkých nebo vlhkých místech ani na místech vystavených pŇsmému sluneŇ nímu svŇtlu. Zašzení skladujte dále od vody.
- Ç Vyvinuli jsme veŇkeré úsilí k tomu, aby bylo zašzení MBP16 bezporuchové. Pokud i tak dojde k poruŇe, není moŇné opravovat zašzení samostatnŇ. V takové situaci prosím kontaktujte naŇe oddŇení pŇl' e o zákazníky, které vám poskytne pomoc.

7. ŠEŇENÍ PROBLŇMŇ

Dioda na rodiŇ ovské jednotce nesvítí

- Ç PŇsvŇdl' te se, Ňe je rodiŇ ovská jednotka zapnutá..
- Ç UjistŇte se, Ňe je akumulátor vloŇen správnŇ a Ňe není vybitý.
- Ç Nabijte znovu rodiŇ ovskou jednotku pŇspojením k síti.

Dioda pŇspojení na rodiŇ ovské jednotce bliká

- RodiŇ ovská a dŇtská jednotka se mohou nacházet mimo vzájemný dosah. ZmenŇete vzdálenost mezi zašzeními na min. 1,5 m.
- Ç DŇtská jednotka mŇŇe být vypnutá. StisknŇte a podrŇte Ň, aby jste dŇtskou jednotku zapnuli.

Bliká indikátor vybité baterie na rodiŇ ovské jednotce

- Ç Akumulátor v rodiŇ ovské jednotce se vybíjí. PŇspojte rodiŇ ovskou jednotku k napájení pomocí napájecího adaptéru, aby se mohla nabíjet.

RodiŇ ovská jednotka vydává zvuky

- PŇspojení k dŇtské jednotce bylo ztraceno. ZmenŇete vzdálenost mezi rodiŇ ovskou a dŇtskou jednotkou na min 1,5m.

- Ç DĚtská jednotka mĚtĚ být vypnutá. StisknĚte a podrĚte **Ó**, aby jste dĚtskou jednotku zapnuli.
- Ç Akumulátor v rodiĚ ovské jednotce se vybĚjĚ.
Připojte rodiĚ ovskou jednotku k napájení pomocí napájecĚho adaptĚru, aby se mohla nabĚjet.

V rodiĚ ovské jednotce není slyĚet zvuky nebo plálĚ dĚtĚ

- Ç V rodiĚ ovské jednotce mĚtĚ být úroveň hlasitosti nastavena přĚlĚ nĚzko. ZvyĚte úroveň hlasitosti rodiĚ ovské jednotky. NastavenĚ úrovnĚ hlasitosti: viz Ě ěst 3.3.
- Ç RodiĚ ovská a dĚtská jednotka se mohou nacházet mimo vzájemný dosah. ZmenĚte vzdálenost mezi zařizenĚmi na min. 1,5 m..

Elektronická chĚvilĚ ka vydává pronikavĚ zvuk

- Ç RodiĚ ovská a dĚtská jednotka se mohou nacházet přĚlĚ blĚzko sebe. UjistĚte se, Ěe se rodiĚ ovská a dĚtská jednotka nacházejĚ ve vzdálenosti alespoř 1,5 metru.
- Ç Úroveň hlasitosti v rodiĚ ovské jednotce mĚtĚ být přĚlĚ vysoká. SniĚte úroveň hlasitosti v rodiĚ ovské jednotce.

Akumulátor v rodiĚ ovské jednotce se vybĚjĚ přĚlĚ rychle

- Ç Úroveň hlasitosti v rodiĚ ovské jednotce mĚtĚ být přĚlĚ vysoká, coĚ zpřĚsobuje rychlé vybĚjení akumulátoru. SniĚte úroveň hlasitosti v rodiĚ ovské jednotce.
NastavenĚ úrovnĚ hlasitosti: viz Ě ěst 3.3.

Funkce hovoru nefunguje správnĚ

- Ç UjistĚte se, Ěe je úroveň hlasitosti dĚtské jednotky dostateĚ nĚ vysoká, viz Ě ěst 3.3



8. VŠEOBECNÉ INFORMACE

Pokud výrobek nepracuje správně..

1. Prostudujte si uživatelskou příručku.
2. Navštivte naše stránky: www.motorola.com
3. Kontaktujte náš zákaznický servis na telefonním čísle: +49 (0) 1805 938 802 pro území Evropy. E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Chcete-li si objednat nový akumulátor pro rodilou jednotku, kontaktujte náš zákaznický servis.

Omezená záruka na spotřební zboží a služby ("Záruka")

Děkujeme, že jste si zakoupili značkový výrobek firmy Motorola, vyrobený v licenci firmy Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Na co všechno se vztahuje záruka?

Firma BINATONE zaručuje za dodržení níže uvedených podmínek, že tento výrobek značkový Motorola (dále jen jako "výrobek") nebo certifikované služby (dále jen jako "služby") určené k používání s tímto výrobkem zůstane bez materiálových vad a výrobních vad v běžných podmínkách používání po dobu definovanou v obsahu tohoto dokumentu. Tato záruka je exkluzivní a neprenosná.

Na koho se záruka vztahuje?

Tato záruka se vztahuje výlučně na prvního kupujícího a je neprenosná.

Jaké povinnosti pro BINATONE vyplývají ze záruky?

Firma BINATONE nebo její autorizovaný distributor podle vlastního uvážení a v ekonomicky opodstatněném termínu bezplatně opraví nebo vymění výrobky nebo díly, které se neshodují s touto zárukou. Během opravy může firma také dodat funkční, rovnocenné, repasované, použité nebo nové výrobky, díly nebo díly.

Jaké jsou další omezení záruky?

NÁROKOVANÁ ZÁRUKA, PŘIČEMŽ NÁROKOVANÁ ZÁRUKA OBCHODNÍ HODNOTY A VHODNOSTI K URČENÉMU CÍLI, SE OMEZUJE VÝHRADNĚ NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO VYMEZENÉ ZÁRUKY. V JINÝCH PŘÍPADECH JSOU JEDINÝMI OPRAVNÝMI PROSTŘEDKY V PŘÍPADĚ KLIENTU OPRAVA NEBO VÝMĚNA, KTERÉ SE UŽIJÍ MÍSTO JINÝCH VÝSLOVNĚ UVEDENÝCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK. MOTOROLA ANI BINATONE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESOU ZODPOVĚDNOST Z TITULU SMLUVNÍ NEBO TRESTNÍ ZODPOVĚDNOSTI (Včetně ZODPOVĚDNOSTI) NEBO ZA ŠKODY

PŘEKRAČUJÍCÍ HODNOTU CENY ZAKOUPENÉHO VÝROBKU NEBO DOPLŮK K BUĚ Z TITULU NEPŘÍMÝCH, NÁHODNÝCH, ZVLÁŠTNÍCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD VĚCÍHO DRUHU, ZTRÁTY PŘÍJMU NEBO ZISKU, PROVOZNÍ ZTRÁTY, ZTRÁTU DAT NEBO Z TITULU JINÝCH FINANČNÍCH ŠKOD PLYNOUCÍCH Z POUŽÍVÁNÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKY NEBO DOPLŮKY, POKUD PLATNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY NEURČÍ JINAK.

Platné právní předpisy v některých zemích neumožňují omezení nebo vyjmutí náhodných nebo následných škod nebo omezení délky implikované záruky. Proto se výše uvedená omezení a výjimky nemusí týkat spotřebitelů v těchto zemích.

Tato záruka přiznává klientům popsána práva, ale klient může mít i další práva, uplatňovaná jurisdikcí státu, ve kterém žije.

Výrobky, na které se vztahuje záruka	Délka záručního období
Spotřebitelské produkty	2 (slovy: dva) roky od data zakoupení výrobku prvním kupujícím.
Spotřebitelské služby	90 (slovy: devadesát) dnů od data zakoupení výrobku prvním kupujícím.
Spotřební zboží a služby, které jsou opraveny a vyměněny	Zbývající doba trvání původní záruky nebo 90 (slovy: devadesát) dnů (uplatňuje se delší termín) od data vrácení spotřebiteli.

Vyloučení

Běžné používání. Záruka se nevztahuje na pravidelnou údržbu, opravu nebo výměnu částí kvůli běžnému opotřebení během používání.

Baterie. Pouze baterie, které mají jako úplné nabitě objem nižší než 80% jmenovitého objemu a baterie, které vytekly.

Nesprávné používání nebo nesprávné zacházení.

Záruka se nevztahuje na závady nebo škody vzniklé v důsledku:

(a) nesprávného používání, skladování, nesprávného nebo neodpovídajícího nakládání, nehody, zanedbání nebo fyzického poškození (prasknutí, poškození a další) povrchu výrobku vyplývajícího z nesprávného používání; (b) kontaktu výrobku nebo poskytnutí s tekutinami, vodou, deštěm, vysokou vlhkostí nebo nadměrným množstvím potu, pískem, nečistotami a podobnými látkami, a také vysokou teplotou a potravinami; (c) používání výrobků nebo doplnění k obchodním úřadům nebo používání výrobku nebo poskytnutí v neodpovídajících podmínkách nebo neodpovídajícím způsobem nebo; (d) jiných příčin nebo zanedbání, která nejsou způsobena nebo nevznikla v důsledku zanedbání ze strany firem MOTOROLA nebo BINATONE.

Použití značkových výrobků a poskytnutí jiných společností.

Vady nebo poškození plynoucí z používání značkových nebo certifikovaných výrobků nebo poskytnutí jiných firem nebo jiných předávných zařízení nejsou zahrnuty do záruky.

Neautorizovaný servis nebo úpravy. Vady nebo poškození vyplývající ze servisu, testování, regulace, instalace, údržby, změn nebo modifikací provedených jinými firmami než jsou MOTOROLA, BINATONE nebo jejich autorizovaná servisní centra, nejsou zahrnuty do záruky.

Upravené výrobky. Záruka se nevztahuje na výrobky a poskytnutí s (a) odstraněnými, upravenými nebo zničenými sériovými čísly nebo nálepkami s datem; (b) porušenými plombami nebo plombami se sejmутým označením; (c) nesprávnými sériovými čísly hlavní desky; nebo (d) kryty poskytnutí díly neodpovídajícími danému modelu nebo jiné značce než je Motorola.

Komunikační služby. Záruka se nevztahuje na defekty nebo poškození výrobků nebo poskytnutí vzniklých v důsledku používání komunikačního signálu nebo komunikační služby poskytnuté nebo používané ve spojení s výrobky nebo poskytnutím.

Jak získat záruční servis, nebo získat další informace?

Pro získání informací nebo servis, volejte na líslo:

+49 (0) 1805 938 802 na území Evropy

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Klient obdrží instrukce, jak zaslat výrobek nebo pŕsluŕenství na vlastní náklady do autorizovaného servisního centra firmy BINATONE.

Pro získání pomoci servisu je zapotŕbí pŕpojit:

(a) výrobek nebo pŕsluŕenství; (b) originál últu, paragonu nebo rovnocenného dokladu o nákupu výrobku s viditelným datem a místem nákupu a jménem prodávajícího; (c) vyplněný záruční list, se sériovým líslem výrobku, pokud byl takovýto list součástí balení; (d) písemný popis problému a, což je nejdŕleŕtŕí; (e) adresu a telefonní líslo klienta.

Tyto podmínky tvoŕí úplný obsah záruční smlouvy mezi zákazníkem a BINATONE, týkající se jím zakoupených výrobků nebo pŕsluŕenství a nahrazují dŕvŕŕí dohody a prohlášení, vŕetně jakýchkoliv prohlášení ulíněných v tisku nebo propagačních materiálech publikovaných BINATONE a také prohlášení prodejců nebo pracovníků BINATONE týkajících se tohoto nákupu.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvence rádiového pásma	od 1881,792 MHz do 1897, 344 MHz
Kanály	10
Pracovní teplota	5°C až 45°C
Napŕí v dŕtské jednotce (výstup napájení)	6 V stejnosmŕného proudu, 450 mA <Tenpao S004LV0600045; Salcomp VT0600>
Napŕí v rodiŕovské jednotce	2,4 V 400 mAh akumulátor Ni-MH <BYD H-2/3AAA400X2-LD25; GP GPRHC043M027>
Napŕí v rodiŕovské jednotce (výstup napájení)	6 V stejnosmŕného proudu, 450 mA <Tenpao S004LV0600045; Salcomp VT0600>



MOTOROLA

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

Binatone

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Digital Baby Monitor

Model Name: MBP 16

Country of Origin: China

Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN301406 V2.1.1 (2009-07)
EMC: EN301489-6 V1.3.1 (2008-08)
EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)




London, 10 Apr 11

Signature: (Paul Tsui/ Product Operation
Director)

Place & Date :



Výroba, distribuce a prodej: Binatone Electronics International LTD., oficiální držitel licence produktu. MOTOROLA a stylizované logo M jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky firmy Motorola Trademark Holdings, LLC. a vztahuje se na ně licence. Všechny jiné obchodní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Motorola Mobility, Inc. Všechna práva vyhrazena.



Verze 2.0

Vyrobeno v ĽínĚ